# VOL. 47 June 2019 NAPIA English Edition - Vol. 47-





APIA is a newsletter issued by Nagasaki International Association for foreign residents



Edited by: Nagasaki International Association





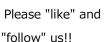
# **About the Nagasaki International Association**

Have you heard of the Nagasaki International Association? We are a bridge between Nagasaki and many different countries across the world.

We also offer lots of information about international exchange and life in Nagasaki.

We are open from Monday to Friday, between 9:00am and 5:30pm.(excluding Saturdays, Sundays, and Public Holidays) Please feel free to drop by!









★Our Facebook Page: https://www.facebook.com/nia.nagasaki/

★Our Website: https://www.nia.or.jp/record\_en/

# 《Japanese Language Classes in Nagasaki Prefecture》

★ 《Location》 2nd Floor, Former Dejima Seminary, 6-1 Dejima-machi, Nagasaki City. 《When》 Every Saturday from 2:00PM to 3:30PM.

(Excluding public holidays, and the summer and winter holidays.)

《Inquiries》Nihongo Network in Nagasaki 《Tel》095-821-6454



★《Location》 "World Citizens' Plaza", 2nd Floor, Nagasaki Brick Hall, 2-38 Mori-machi, Nagasaki City.

《When》 Every Tuesday from 6:10PM to 7:40PM
Every Wednesday from 1:30PM to 3:00PM

※Every Thursday from 6:10PM to 7:40PM

《Inquiries》Nagasaki City International Affairs Division 《Tel》095-829-1113



★ 《Location》 Sasebo Citizens' Activity and Exchange Plaza, 5-1, Tono-cho, Sasebo City

(Tuesdays & Saturdays)

Haiki District Community Centre, 6-38 Haiki 1-chome, Sasebo City. (Wednesdays)

《When》 Every Tuesday from 2:00PM to 3:30PM and 6:00PM to 7:30PM

> ※Every Wednesday from 5:30PM to 7:00PM ※Every Saturday from 2:00PM to 3:30PM

《Inquiries》 Friendship International, Sasebo (Tel) 0956-56-4687



# **«A New "Consultation Center for Foreign People"! (tentative name)**

We will establish a "Consultation Center for Foreign People" (tentative name) from July that will give advice and provide information to foreign residents. It will offer important information about daily life and work, etc. to foreign residents all in one location, and by forming links to other organizations that provide advice, it will provide them with support to enable them to live safely and comfortably in the community. English and Vietnamese-speaking consultation staff will be at the counter to give advice, and support for a variety of languages will be possible through the use of translation devices and call centers.

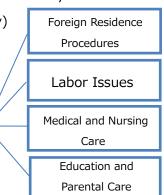
Month of Establishment: July 2019 Opening Hours: Monday to Saturday, 9AM to 5PM (excluding Sundays, Public Holidays and the Year

End Holidays)
Location: 1st Floor, Dejima Koryu Kaikan (2-1 Dejima-machi, Nagasaki City)

Advice Residents Foreign Information

《 Consultation Center for Foreign People 》 (tentative name)

- Face-to-Face Consultations in English/Vietnamese (Consultation Staff) and using translation devices.
- Telephone Consultations: three-way phone calls that make use of a multi-language call center.
- Travelling to consultations in every part of the prefecture.
- Specialist advice about legal matters, etc.



# **«Event Information (July to September 2019)»**

Omura English Summer Camp

● Date & Time: 3:30PM, Sunday August 18th, 2019 to 9:30AM, Tuesday August 20th, 2019.

◆Location: Nodakeko Park Campsite, Omura City (1097-1 Higashinodake-cho, Omura City.

• Details: 3-day 2-night English camp for Omura City elementary school students, through which they can improve their communication skills and deepen their understanding of other cultures through exchange with teachers from many countries.

• Inquiries: Exchange Group, Planning & Policy Division, Omura City. Tel: 0957-53-4111

# The Third Nagasaki-Busan Japan-Korea Exchange Photo Exhibition & Photography Workshop (1) ● Date & Time: 10AM to 6PM, Tuesday, August 20th to Sunday, August 25th 2019.

• Location: Room A, 1st Floor Public Gallery, Nagasaki Prefectural Art Museum, 2-1 Dejima-machi, Nagasaki City.

• Details: Japan-Korea Exchange Photo Exhibition. An exhibition of 108 works from 52 photographers.

(2) ● Date & Time: 1:30PM to 4PM, Saturday August 24th, 2019.

Location: 2nd Floor Hall, Nagasaki Prefectural Art Museum, 2-1 Dejima-machi, Nagasaki City.

Details : Photography Workshop

• Inquiries: Nagasaki International Exchange Photography Association Tel: 090-7156-8399

### World Food Restaurant at the Foreign Settlement Festival

• Date & Time: 12PM to 2PM, Sunday September 15th, 2019.

• Location : Higashiyamate "Chikyukan", 6-25, Higashiyamate-machi, Nagasaki City.

• Details: World Foods (Dishes from 5 countries), Foreign Settlement Festival Chess Competition, Foreign Country Experience Photo Studio

• Inquiries : Higashiyamate "Chikyukan" Tel: 095-822-7966

### International Understanding Lectures by the Nagasaki City CIRs (Co-ordinators for International Relations

• Date & Time: 6:30PM to 7:30PM, Thrice Monthly (America, China & Korea - once each) N.B. The schedule changes every month, so please check "Kohou Nagasaki", or the Nagasaki City International Affairs Division website or Facebook page.

● Location: Nagasaki Brick Hall (Meeting Room) 2-38 Mori-machi, Nagasaki City.

 Details: CIRs from Nagasaki City speak in Japanese about the culture and customs of their home country, with a different theme each month. Reservations or applications are not required. They are also able to travel to give lectures on request.

Inquiries: Nagasaki City International Affairs Division, Department of Culture and Tourism.

Tel: 095-829-1113







# **«Introducing the new Nagasaki Prefecture CIRs**

(Co-ordinators for International Relations))

## Co-ordinator for International Relations (CIR) from China Q1: Please tell us your name.

My name is Xiao He.

In Japanese, the characters for my name are read as "Ga Shou". It might be a little hard to pronounce, so please call me "Emi-chan". : Where are you from





I'm from Luoyang City in Henan Province. Luoyang City is located in inland China, and is also has another beautiful name, "the city of peony flowers." It was also the ancient capital of the Zhou dynasty, founded by China's only female emperor, Wu Zetian. There are also many famous tourist attractions in the city, including the Longmen Grottoes, a World Cultural Heritage Site, and White Horse Temple, said to be the first Buddhist temple in China.

In addition, the peony flower festival is held from the end of March to early April, welcoming many domestic and overseas visitors. A local specialty is the "Water Banquet", one of the ancient cooking

styles of the imperial court, with many soup dishes.
Since 2016, I have worked in Fuzhou City in Fujian Province, on the southeast coast of China, at the Foreign Affairs Office of the People's Government of Fujian Province as a Japanese translator. Fujian Province and Nagasaki Prefecture have had friendly relations for 37 years, and there have been many successful outcomes of this fruitful relationship, based on the deep connection between people from both prefectures, including Ingen Ryūki and Zheng Chenggong. Fuzhou is the capital of Fujian Province, and is a beautiful city surrounded by the sea. Speaking of food, Fujian Cuisine is one of the eight great cuisines in China. Unlike regular Chinese cuisine, it is not spicy and strong, but instead includes slightly sweet sautéed dishes, various types of soups, and seafood that people from Japan are said to enjoy. Its famous tourist attractions include the Wuyi Mountains, which are registered as both a cultural and natural World Heritage Site, and Gulang Island, a World Cultural Heritage Site. If you have the chance, please visit Luoyang City and Fujian Province! Q3: Why did you come to Japan?

I began studying Japanese at university as my major. Although it is often said that "the more you study Japanese, the harder it gets," I think instead that "the more you understand Japanese, the more you come to like it." I have always really wanted to see and experience for myself the scenes that I've seen in the anime and manga that I've been watching since I was a junior high school student, like the beautiful ocean in front of Kamakura High School, which appears in "Slam Dunk", and Totoro's forest from Miyazaki Hayao's anime, lived. For me, the JET Programme is a valuable opportunity for me to understand Japan. I hope to use this year well, to understand Japanese culture

and society, and to work hard to make this a fruitful and fulfilling year.

Q4: What do you enjoy? I like spending time close to nature. I hope to use my days off to go jogging around my area and to go trekking in the mountains. Nagasaki Prefecture is surrounded by the ocean and very livable, so I'd love to spend time experiencing its natural beauty. If you know anywhere interesting, please let me know.

### Co-ordinator for International Relations (CIR) from Korea Q1: Please tell us your name.

Nice to meet you, my name is Daun Choi.
My older sister's name is "Arumu," and so when we combine our two names, it means "beautiful" in Korean. Please call me "Un-chan!

Q2: Where are you from?

I was born in Seoul, the capital of Korea. Surrounded on all sides by mountains, and with the Hangang River running through the center of the city, Seoul has prospered as the capital since ages past. It's a wonderful city with many charms, including a lively city, natural beauty, and historical cultural assets. Both Seoul and Nagasaki are surrounded by mountains! Q3: Why did you come to Japan?

Nine years ago, I spent one year living in Nagoya, and during that time I was able to meet many people and I have lots of memorable experiences. After returning home, I thought that I wanted to try and be a bridge that connects Japan and Korea by meeting as many people as possible, and helping them understand each other's culture. Nagasaki has prospered as a base for international exchange, so I am truly delighted to be given the chance to meet everyone in such a city. Going forward, I hope to continue to fulfil my role as a CIR to ensure that Japan and Korea are connected by deep bonds.

4: What do you enjoy?

I'm interested in traditional culture, so in Korea I studied traditional Korean braiding. Traditional Korean braids are notable for the way that their shape changes depending on how they are tied, and they have been used frequently as decorations for women's clothing since ages past. I hope I'll be able to teach lots of people how to do traditional Korean braiding, so please come along to the International Festival and other events and enjoy lots of different types of Korean culture. I also hope to take part in Nagasaki's traditional events and learn more about its traditional culture from everyone! Looking forward to meeting you!



# We've added Vietnamese to our three helpful guidebooks!



The Nagasaki International Association creates and provides free guidebooks for people from foreign countries living in Nagasaki Prefecture. We hope you find them useful! Furthermore, all the guidebooks are available to download from our website!

# A Guidebook for Living in Nagasaki Prefecture

You can find all the basic information you will need to live in Nagasaki Prefecture in this guide. It will teach you about residency matters, what you can do at your city or town hall, Japanese traffic laws, how to sort your rubbish, and other rules and manners that are followed in Japan. This is an indispensable book for the living safely and comfortably in Nagasaki!

This guidebook is available in Japanese, English, Chinese, Korean, and Vietnamese.

URL: https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/seikatsu2019.pdf



# **Guide for Using Medical Institutions**

This guide was made to assist foreign people when they visit the hospital so that they can feel less anxious. This guide includes lists of things you need when going to the hospital, types of hospitals, as well as illustrations of body parts and lists of symptoms to assist in explaining what's wrong. It also includes a medical questionnaire that should be filled out prior to visiting the hospital in order to make communication as smooth as possible. This guide is slim and compact, so it's easy to carry with you in the event of an emergency.

This guide is available in Japanese, English, Chinese, Korean and Vietnamese.

URL: https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/hospital2019.pd

# Things You Need to Know Before Disaster Strikes!! New information about Evacuation Centers has been added!

Japan is often said to have more natural disasters than foreign countries. It's impossible to say when an earthquake, typhoon, or flood will occur. This guidebook tells you how to prepare for natural disasters and how to respond to them. Don't wait for a disaster to strike before thinking to prepare! Take this guide and start preparing today!

This guide is available in Japanese, English, Chinese, Korean and Vietnamese.

URL: https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/saigai2019.pdf



Please tell your friends about these guides too!



# We're Looking For Volunteer Office Support Staff!

For more details, please see our website (https://www.nia.or.jp/record\_en/) or official Facebook page (https://www.facebook.com/nia.nagasaki/)



If you have any comments or suggestions about NAPIA, please let us know.

# Nagasaki International Association

2-11 Dejima-machi Nagasaki City TEL: 095-823-3931 FAX: 095-822-1551

E-mail: nia@nia.or.jp HP: https://www.nia.or.jp/Facebook: https://www.facebook.com/nia.nagasaki/